

# Hoja de Datos de Seguridad del Material – KaiSan II

## Kaivac, Incorporated

401 S. Third Street  
Hamilton, OH 45011

### HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL – KaiSan II

#### Sección 1: Identificación del producto y la empresa

<b>Nombre comercial:</b>	<b>KaiSan II</b>
<b>Número EPA</b>	10324-154
<b>Clase de producto:</b>	Compuesto de amonio cuaternario
<b>Uso del producto:</b>	Desinfectante/Producto sanitario
<b>Fabricante:</b>	Kaivac, Incorporated 401 S. Third Street Hamilton, OH 45011
<b>Teléfonos:</b>	Asistencia de emergencia de 24 horas: Chemtrec 1-800-424-9300 ó 1-703-527-3887 Información del producto o la empresa: 1-800-287-1136 (lu a vie)

#### Sección 2: Composición/Información sobre los ingredientes

Ingrediente	# de CAS	% en peso
Cloruro de alquildimetilbencilamonio (C <sub>12-16</sub> )	68424-85-1	1.0-2.0
Cloruro de divedildimetilamonio	7173-51-5	2.0-3.0
Etanol	64-17-5	0.5-1.0

#### Sección 3: Identificación de peligros

<b>Descripción general en caso de emergencias</b>	Líquido transparente, incoloro a amarillento. Corrosivo a los ojos, la piel, el tracto gastrointestinal y el sistema respiratorio.
---	--

#### Posibles efectos sobre la salud:

- Piel:** Causa quemaduras corrosivas. La exposición breve puede causar irritación o desgrasamiento de la piel. Las exposiciones que no se enjuaguen rápidamente pueden tener efectos tóxicos similares a la ingestión. Es nocivo si se absorbe a través de la piel.
- Ojos:** Causa irritación y/o quemaduras y puede causar lesiones oculares permanentes, incluida la ceguera.
- Inhalación:** Los gases y vapores pueden irritar la garganta y las vías respiratorias. Los vapores a elevadas concentraciones pueden causar efectos sobre el sistema nervioso central. Los síntomas pueden incluir cefalea, mareos y somnolencia. Es nocivo si se inhala.
- Ingestión:** La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, hinchazón de la laringe, dificultad para respirar, shock circulatorio, convulsiones y, posiblemente, la muerte.
- Crónicos:** La ingestión de etanol por mujeres embarazadas puede causar toxicidad para el feto.

#### Sección 4: Medidas de primeros auxilios

- Ojos:** Enjuagar inmediatamente los ojos con agua durante 15 a 20 minutos, levantando los párpados. En caso de usar lentes de contacto, quitárselos después de los primeros 5 minutos y luego continuar enjuagando los ojos. Consultar al médico de inmediato.
- Piel o ropa:** Quitarse toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel de inmediato con abundante agua durante 15 a 20 minutos. Consultar a un centro de control de intoxicación o a un médico para obtener asesoramiento sobre el tratamiento que se debe seguir.
- Inhalación:** Si se presentan síntomas, trasladar a la víctima a un lugar con aire fresco. Si la persona no respira, comunicarse con el 911 o llamar a una ambulancia, realizar respiración artificial, preferentemente boca a boca, de ser posible. Llamar a un centro de control de intoxicación o a un médico para obtener asesoramiento sobre el tratamiento que se debe seguir.

## Hoja de Datos de Seguridad del Material – KaiSan II

<b>Ingestión:</b>	Llamar inmediatamente a un centro de control de intoxicación o a un médico para obtener asesoramiento sobre el tratamiento que se debe seguir. Si la persona puede tragar, darle un sorbo de agua. No inducir el vómito, salvo que lo indique un centro de control de intoxicación o un médico. No dar nada por boca a una persona que ha perdido el conocimiento.
<b>Nota al médico tratante:</b>	El probable daño de las mucosas puede contraindicar un lavaje gástrico.

### Sección 5: Medidas para la extinción de incendios

<b>Punto de ignición:</b>	Ninguno cuando se calienta a 105°C – Tag Vaso cerrado
<b>Límites de llama alta y baja</b>	No determinados
<b>Medios de extinción:</b>	Químico seco, espuma, dióxido de carbono, niebla de agua o cualquier otro agente adecuado para el fuego circundante.
<b>Equipos e instrucciones para la extinción de incendios:</b>	Los bomberos deben usar indumentaria de protección completa, entre la que se incluye un aparato de respiración autónoma. Se debe enfriar los contenedores expuestos al fuego con agua fría.
<b>Productos de combustión peligrosos:</b>	Durante un incendio, se puede producir emanación de gases o humos irritantes o tóxicos.
<b>Peligros inusuales de incendio y explosión:</b>	Los productos de combustión son tóxicos.

### Sección 6: Medidas en caso de descarga accidental

#### Procedimientos de derrames y pérdidas

<b>Acción de emergencia:</b>	Aislar de inmediato el área del derrame o la pérdida. Mantener al personal no autorizado lejos del lugar. Mantenerse en posición contraria a la dirección del vapor o gas. Mantenerse lejos de las áreas bajas donde se pueden acumular los vapores. Eliminar todas las fuentes de ignición (cigarrillos, llamas, chispas o fuego en el área inmediata).
<b>Limpieza de derrames:</b>	Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Se deben fijar al suelo todos los equipos utilizados para manejar el producto. El piso estará resbaladizo. No toque ni camine sobre el material derramado. Detener una filtración si se puede hacerlo sin riesgos. Impedir que la filtración llegue a cursos de agua, cloacas, sótanos o áreas confinadas. Absorber o cubrir con tierra seca, arena u otro material no combustible y transferir a contenedores.
<b>Derrames importantes:</b>	Cercar a considerable distancia del derrame para eliminarlo después. Bombear en contenedores para proceder a su eliminación.

### Sección 7: Manejo y almacenamiento

<b>Procedimientos de manejo:</b>	<b>de</b> Evitar el contacto con la piel y los ojos. Usar buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o usar las instalaciones sanitarias. Lavarse minuciosamente con agua y jabón después de trabajar.
<b>Procedimientos de almacenamiento:</b>	Mantener el contenedor bien cerrado en un lugar fresco y con buena ventilación. Evitar el congelamiento. No manipular ni almacenar cerca de una llama, de una fuente de calor o de otras fuentes de ignición. Impedir la acumulación de carga electrostática usando técnicas habituales de equipotenciar y poner a tierra.

### Sección 8: Controles de exposición/Protección del personal

<b>Controles de ingeniería:</b>	Proporcionar una ventilación por aspiración local (a prueba de explosiones) adecuada para mantener la exposición al personal por debajo de los límites de exposición.
<b>Equipos de protección personal:</b>	
<b>Ojos/rostro:</b>	Usar antiparras resistentes a sustancias químicas. Usar una máscara facial si es posible que se produzcan salpicaduras del producto.
<b>Piel:</b>	Use guantes impermeables (de goma o neopreno). Usar vestimenta protectora adecuada.
<b>Respiratorios:</b>	Si se exceden los límites de exposición o si se produce irritación, se debe usar un respirador aprobado por NIOSH/MSNA o un dispositivo respirador protector con cartucho removedor de vapores orgánicos. La ventilación y otras formas de controles de ingeniería suelen ser los medios de preferencia para controlar las exposiciones químicas. Es posible que sea necesario usar protección respiratoria para las situaciones de emergencia o que no sean de rutina.
<b>General:</b>	Se recomienda la instalación de lavaojos y fuentes de lavado de emergencia.

#### Los siguientes ingredientes tienen lineamientos de exposición establecidos.

Ingrediente	Lineamiento de exposición	Valor del lineamiento
-------------	---------------------------	-----------------------

## Hoja de Datos de Seguridad del Material – KaiSan II

<b>Etanol (64-17-5)</b>	<b>ACGIH TLV (2005), OSHA PEL &amp; NIOSH REL</b>	<b>1000 ppm (TWA)</b>
	Alberta, British Columbia, Manitoba, 1000 ppm (TWA) New Brunswick, Territorios del Noroeste, (Canadá)	<b>1000 ppm (TWA)</b>
	<b>Ontario, Quebec (Canadá)</b>	<b>1000 ppm (TWAEV)</b>
	<b>Saskatchewan (Canadá)</b>	<b>1000 ppm (TWA), 1250 ppm (STEL)</b>
	<b>Yukon (Canadá)</b>	<b>1000 ppm (TWA), 1000 ppm (STEL)</b>
	<b>México</b>	<b>1000 ppm (TWA)</b>

Todas las TWA (medias ponderadas en el tiempo) son por un período de 8 horas, y todos los STEL (límites de exposición a corto plazo) son por 15 minutos, salvo que se especifique que se trata de otro plazo.

### Sección 9: Propiedades físicas y químicas

<b>Punto de ignición:</b>	Ninguno cuando se calienta a 105°C – Tag Vaso cerrado
<b>Gravedad específica:</b>	1.00 (8.34lbs/gal)
<b>Porcentaje de volátiles:</b>	No determinado.
<b>Presión de vapor:</b>	No determinada.
<b>Contenido de VOC</b>	~ 1
<b>Densidad de vapor</b>	No determinada.
<b>Viscosidad:</b>	1.4489 mm <sup>2</sup> /s (cSt) a 22°C
<b>Tasa de evaporación:</b>	No determinada.
<b>Punto de escurrimiento:</b>	<b>No determinado.</b>
<b>pH :</b>	7 – 10
<b>Aspecto y olor:</b>	Líquido claro, transparente a amarillento con olor a benzaldehído (orgánico).

### Sección 10: Estabilidad y reactividad

<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable.
<b>Condiciones que se deben evitar:</b>	Mantener lejos del calor y de agentes oxidantes fuertes.
<b>Incompatibilidades:</b>	Agentes oxidantes fuertes (pueden incendiarse), agentes reductores.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Monóxido de carbono, dióxido de carbono y vapores tóxicos de cloruro de hidrógeno.
<b>Polimerización peligrosa:</b>	Ninguna.

### Sección 11: Información toxicológica

<b>Carcinogenicidad</b>	No hay datos de carcinogenicidad disponibles para este producto.
<b>LD50 oral aguda</b>	> 1000 mg/kg para ratas macho y hembra.
<b>LD50 dérmica aguda</b>	> 2000 mg/kg para conejos macho y hembra.
<b>Irritación cutánea primaria</b>	Corrosivo
<b>Irritación ocular primaria</b>	Corrosivo

#### Ingredientes químicos listados como carcinógenos potenciales o conocidos

Ingrediente	OSHA	NTP	IARC
No hay ingredientes enumerados en esta sección			

### Sección 12: Información ecológica

<b>Ecotoxicidad</b>	No hay datos disponibles para este producto, pero se considera tóxico para los peces.
---------------------	---

## Hoja de Datos de Seguridad del Material – KaiSan II

### Sección 13: Consideraciones de eliminación

#### **Instrucciones de eliminación:**

Al eliminarse o descartarse, esta sustancia es un desecho peligroso característico conforme a la reglamentación federal (40 CFR 261) y ha sido asignado un Número de Desecho Peligroso de EPA de D001. Este material se debe descartar o eliminar en una instalación debidamente autorizada, de conformidad con las reglamentaciones de 40 CFR 262, 263, 264, y 268. Asimismo, es posible que el descarte o la eliminación de este material esté regulado adicionalmente por disposiciones estatales, regionales o locales. La incorporación de químicos, el procesamiento o cualquier otra alteración de este material puede hacer que la información de manejo de desechos de esta MSDS sea incompleta, imprecisa o inapropiada por otros motivos. El transporte, almacenamiento, tratamiento y eliminación de este material de desecho se debe realizar de conformidad con todas las reglamentaciones federales, estatales y locales vigentes.

### Sección 14: Información de transporte

<b>Clase de riesgo de DOT</b>	8 Corrosivo
<b>Nombre correcto para envío a DOT</b>	Corrosivo líquido desinfectante, NOS (compuesto de amonio cuaternario), 8, UN1903, PG III

### Sección 15: Información reglamentaria

#### **Estado de TSCA**

Aunque todos los ingredientes están listados en el Inventario de Químicos de TSCA, este producto está reglamentado como pesticida conforme a la Ley Federal sobre Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas (FIFRA) y no está sujeto a las reglamentaciones de inventario de TSCA para usos de FIFRA.

#### **Otros inventarios químicos**

Todos los componentes de este producto están listados en los siguientes inventarios: Canadá (DSL), China y Filipinas. Uno o más ingredientes no están listados en los siguientes inventarios: Australia, Unión Europea, Japón y Corea.

#### **CERCL/SARA**

**SARA Título III, Secciones 311/312** – Esta ley exige la notificación conforme a las disposiciones de “Derecho de saber” de la comunidad debido a la inclusión de los siguientes componentes de este material en una o más de las cinco categorías de riesgo listadas en 40 CFR 370: **Clasificación de este producto:** Inmediato, incendio

**SARA Título 313** – Esta ley exige la presentación de informes anuales de liberaciones de los siguientes componentes de este material si se alcanzan o superan las cantidades de umbral de notificación, tal como se listan en 40 CFR 372:

Nombre químico	N.º CAS	Concentración máxima	Comentario
No hay ingredientes enumerados en esta sección			

**Cantidades reportables/Cantidades de planificación de umbral:** CERCLA requiere la notificación al Centro de Respuesta Nacional (Teléfono 1-800-424-8802) en caso de liberación de cantidades de los siguientes materiales peligrosos contenidos en este producto, si la liberación es equivalente o superior a las Cantidades Reportables (CR). SARA 302/304 exige la planificación de emergencia, incluida la notificación a los organismos reguladores, por la posible liberación de los siguientes componentes de este material, sobre la base de las Cantidades de planificación de umbral (TPQ) y/o la liberación de Cantidades Reportables.

Nombre químico	Cantidad reportable (RQ)	Cantidad de planificación de umbral (TPQ)
No hay ingredientes enumerados en esta sección		

#### **Derecho de saber estatal y provincial y listas reglamentarias seleccionadas**

Los siguientes ingredientes figuran en varias listas de derecho de saber estatales y/o en la Lista 65 de la Propuesta de California.

Nombre químico	Lista estatal
Cloruro de bencilo (trazos < 100 ppm)	AZ, CA, CAP65C, CT, IL, MA, MN, NJ, PA, RI
Etanol	AZ, CA, CT, ID, MA, MN, NJ, PA, RI

AZ – Arizona Ambient Air Quality Guidelines  
 CT – Connecticut Hazardous Air Pollutants  
 CA – California Director’s List of Hazardous Substances  
 CA65C – California Prop 65 Carcinogen

ID – Idaho Non-carcinogen Toxic Air Pollutants  
 IL – Illinois Toxic Air Contaminant - Carcinogenic  
 MA – Massachusetts Right to Know List  
 MN – Minnesota Hazardous Substances List

## Material Safety Data Sheet – Maquat 64-PD

NJ – New Jersey Right to Know List  
PA – Pennsylvania Right to Know List

RI – Rhode Island Hazardous Substances List

**Clasificación WHMIS:** E, D2B. Este producto ha sido clasificado de conformidad con los criterios de riesgos de las Reglamentaciones de Productos Controlados y la MSDS contiene toda la información exigida por las Reglamentaciones de Productos Controlados.

### Sección 16: Otra información

**Fecha actual de publicación:** Octubre de 2007  
**Fecha previa de publicación:** Septiembre de 2005  
**Cambios desde la fecha previa de publicación:** Actualización de la literatura

Calificaciones de riesgos	HMIS (II)	NFPA
Salud	3	3
Inflamabilidad	0	0
Reactividad	0	0
PPE	X	

### Descargo

Descargo: Ningún contenido de la presente otorga o extiende una licencia, expresa o implícita, en relación con patentes, publicadas o pendientes, del fabricante o de terceros. La información contenida en la presente se basa en la propia investigación del fabricante y en el trabajo de terceros. El fabricante no realiza declaración alguna, ya sea expresa o implícita, respecto de la exactitud, la completitud o la adecuación de la información contenida en la presente. El fabricante no tendrá responsabilidad alguna (independientemente de la causa) ante los empleados del comprador, respecto de cualquier daño directo, especial o consecuente que pudiera surgir como consecuencia de la precisión, la completitud, la adecuación o la provisión de dicha información, o en relación con la misma.

El vendedor no otorga ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, respecto de la precisión de ningún resultado que se obtenga del uso de cualquier información, ni ninguna garantía expresa o implícita relativa al uso de los productos. El comprador asume todos los riesgos de uso y/o procesamiento.